

B2.27.1 Expresiones: es fuerte como un toro, se quedó de piedra...

Expresiones: *es fuerte como un toro, se quedó de piedra...*



Idiomatic expressions are used to describe personality, a state, or a reaction in a non-literal way.

Expresiones	Significados
Ser fuerte como un toro. (<i>To be as strong as an ox.</i>)	Muy fuerte. (<i>Very strong.</i>)
Ser lento como una tortuga. (<i>To be as slow as a turtle.</i>)	Muy lento. (<i>Very slow.</i>)
Estar como una cabra. (<i>To be crazy.</i>)	Estar loco. (<i>To be crazy.</i>)
Volverse loco. (<i>To go crazy.</i>)	Perder el control. (<i>To lose control.</i>)
Ponerse como un tomate. (<i>To turn as red as a tomato.</i>)	Ponerse muy rojo. (<i>To turn very red.</i>)
Quedarse de piedra. (<i>To be stunned.</i>)	Sorprenderse mucho. (<i>To be very surprised.</i>)

1. Translate and choose the correct answer

- En la reunión de antiguos alumnos, Marcos saludó a todos y, aunque ya peina canas, sigue siendo _____.
a. fuerte como un buey b. fuerte como toro c. tan fuerte que un toro
d. fuerte como un toro
- Cada vez que le pedimos a Raúl que confirme el sitio, tarda una eternidad: es _____.
a. lento como un tortugo b. tan lento como a una tortuga c. lento como tortuga
d. lento como una tortuga
- Cuando su antiguo amigo le dijo que se mudaba a Australia con dos días de preaviso, Lucía _____.
a. se quedó de piedra b. se quedaba de piedra c. se puso de piedra
d. se quedó en piedra
- En cuanto mencionaron delante de todos su ligue en la oficina, Pablo _____.
a. se volvió como un tomate b. se puso como un tomate c. se puso como tomate
d. se ponía como un tomate

1. fuerte como un toro 2. lento como una tortuga 3. se quedó de piedra 4. se puso como un tomate

2. Rewrite the phrases

- Mi compañero de gimnasio es muy fuerte: levanta muchísimo peso sin esfuerzo.

(My gym partner is strong as a bull: he lifts huge weights effortlessly.)

- En la oficina, para responder correos es muy lento; tarda horas en contestar uno.

(At the office he is slow as a turtle when replying to emails; he takes hours to answer one.)

- Mi vecino está loco: sale a correr en chanclas cuando nieva.

(My neighbor is like a goat: he goes out running in flip flops when it snows.)

4. Con el cambio de última hora en el proyecto, el jefe perdió el control y empezó a gritar a todo el mundo.
-

(With the last minute change to the project, the boss went crazy and started shouting at everyone.)

3. Conversad cuatro minutos sobre reencuentros, reacciones y relaciones usando expresiones.

Situación

En una reunión de antiguos alumnos reencuentras a un viejo amigo y a su pareja.

Discutir

- ¿A quién conocías solo de vista y con quién tienes una amistad íntima? ¿Cómo lo notas?
 - Cuenta una ocasión en la que alguien se quedó de piedra o se puso como un tomate; ¿por qué pasó eso?
-

Palabras y frases útiles

- la reunión de antiguos alumnos
 - saludar calurosamente - darse dos besos
 - mantener una relación laboral / una relación amistosa
-

Usar en conversación

- Se quedó de piedra
- Se puso como un tomate
- Estar como una cabra